

Hocker mit Höhenverstellung



SPEZIFIKATIONEN

Belastbarkeit: max. 150 kg
Sitzhöhe: 630 - 770 mm, verstellbar
Sitzfläche: Ø 410 mm, 360° drehbar
Rückenlehne: 120 mm
Sitzmaterial: PU-Schaumpolster, PU-Kunstleder
Rahmenmaterial: Stahlrohr, Ø 25 mm, pulverbeschichtet
Pneumatikzylinder für Höhenverstellung

ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

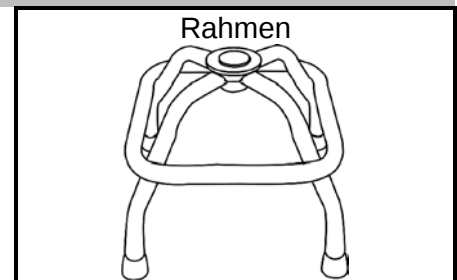
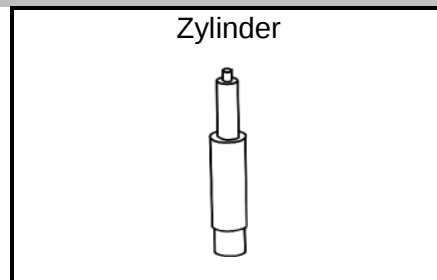
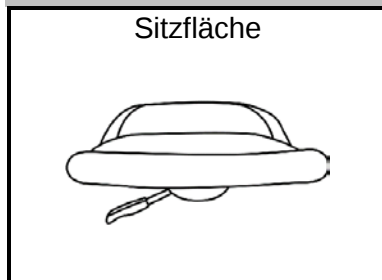
SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie vor Benutzung das Produkt auf Beschädigung, verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen oder verbogen sind, Risse oder andere Beschädigung aufweist.
- Entfernen Sie das Produkt aus seinem Wirkungsbereich, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Setzen Sie das Produkt keiner Stoßbelastung aus.
- Stellen Sie sicher, dass die max. Belastbarkeit nicht überschritten wird.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich auf ebenem, geradem Untergrund, andernfalls kann es umkippen und schwere Verletzungen verursachen.
- Vermeiden Sie Stoßbelastungen durch z.B. einen Sprung auf das Produkt.
- Stellen Sie sich nicht auf das Produkt und legen Sie keine Materialien auf die Sitzfläche.
- Lassen Sie keine Kinder mit dem Produkt und dessen Verpackung spielen.
- Halten Sie Kinder fern von dem Produkt! Dieses Produkt ist nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.
- Setzen Sie das Produkt keiner starken Hitze aus, Teile des Produktes stehen unter hohem Druck.

SICHERHEITSHINWEISE

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor.
- Pflegen Sie Etiketten und Typenschilder auf dem Produkt. Diese enthalten wichtige Informationen.
- Verwenden Sie bei Reparatur nur identische Ersatzteile. Die Verwendung von nicht autorisierten Teilen kann ein Verletzungsrisiko darstellen und jede geltende Garantie ungültig machen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Überfüllte Arbeitsbereiche und dadurch entstehende Ablenkungen laden zu Unfällen ein.
- Reparaturen und Wartungen dürfen ausschließlich von qualifizierten Personen durchgeführt werden. Service- oder Wartungsarbeiten die von unqualifiziertem Personen durchgeführt werden können zu Verletzungen führen.
- Bleiben Sie wachsam. Achten Sie darauf, was Sie tun, und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Produkt bedienen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Die in diesem Handbuch beschriebenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können. Der Bediener muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht Faktoren sind, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können, sondern vom Bediener bereitgestellt werden müssen.

INHALT



AUSPACKEN UND ÜBERPRÜFEN

Öffnen Sie den Karton, entnehmen Sie das Produkt und die zugehörigen Teile. Bitte überprüfen Sie alle Teile sorgfältig auf eventuelle Schäden, die während des Transports aufgetreten sind. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen. Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht.



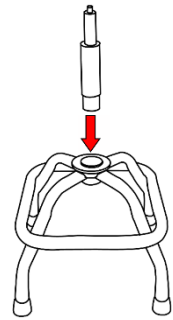
SPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie sich nicht auf das Produkt und verwenden Sie das Produkt nicht als Leiter.
- Setzen Sie sich nicht auf die Rückenlehne oder die Kante des Hockers.
- Verwenden Sie den Hocker ausschließlich im Innenbereich.
- Der Hocker muss für die gute Stabilität auf einer ebenen und festen Oberfläche stehen.
- Verwenden Sie den Hocker nur im vollständig montierten Zustand.
- Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu schweren Verletzungen führen.
- Wenn der Hocker nicht richtig funktioniert oder wenn Teile fehlen, lose oder beschädigt sind, hören Sie sofort auf, den Hocker zu benutzen und wenden Sie sich an ihren Händler.

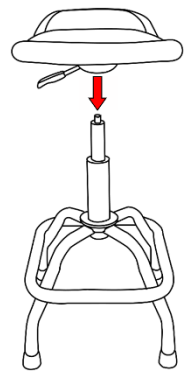
MONTAGE

Für den Zusammenbau sind keine Werkzeuge erforderlich, überprüfen Sie aber die Komponenten vor dem Zusammenbau auf richtigen Sitz und Ausrichtung. Ziehen Sie alle losen Befestigungselemente fest. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.

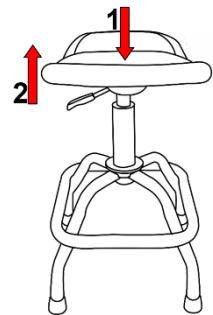
Stellen Sie den Rahmen auf eine feste Oberfläche und führen Sie das breitere Ende des Pneumatikzylinders in die mittig sitzende Rahmenöffnung ein.



Positionieren Sie die Sitzbaugruppe vorsichtig über der Mittelstange im Pneumatikzylinder und drücken Sie sie nach unten.



Drücken Sie fest auf die Sitzfläche (1), um sicherzustellen, dass alle drei Teile richtig sitzen und fest zusammenpassen. Sie sollten jetzt den Sitz am Kissen anheben können (2), ohne dass es sich vom Pneumatikzylinder löst. Wenn sich der Sitz löst, wiederholen Sie die vorherigen Schritte.

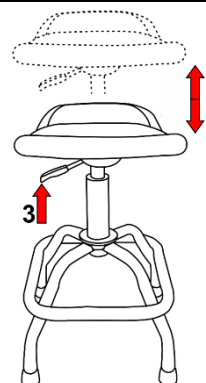


BEDIENUNG

Betätigen Sie den Entriegelungshebel (3) in Pfeilrichtung, ohne den Sitz zu belasten, um den Sitz in eine höhere Position zu bringen.

Betätigen Sie den Entriegelungshebel (3) in Pfeilrichtung, mit belastetem Sitz, um den Sitz in eine niedrigere Position zu bringen.

Stoppen Sie die Betätigung des Entriegelungshebels, wenn die gewünschte Höhe erreicht ist.



Stool with height adjustment



SPECIFICATIONS

Load capacity: max. 150 kg
Seat height: 630 - 770 mm, adjustable
Seat: Ø 410 mm, 360° rotatable
Backrest: 120mm
Seat material: PU foam pad, PU synthetic leather
Frame material: tubular steel, Ø 25 mm, powder-coated
Pneumatic cylinder for height adjustment

ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

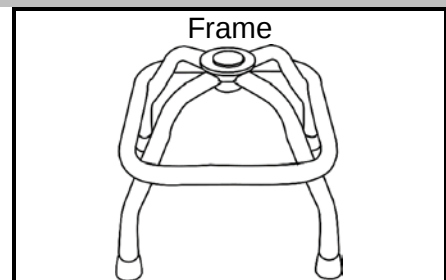
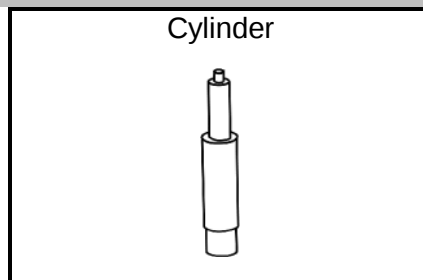
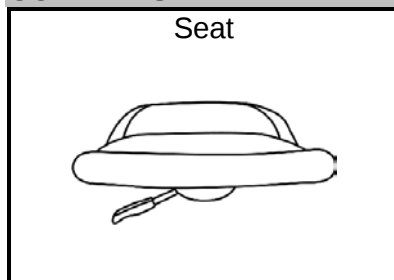
SAFETY INFORMATIONS

- Check the product for damage, before using it. Do not use the product if parts are broken, bent, cracked, or otherwise damaged.
- Remove the product from its work area if it is damaged in any way or if it does not function properly.
- Do not subject the product to shock.
- Make sure that the max. load capacity is not exceeded.
- Only use the product on a flat, level surface, otherwise it may tip over and cause serious injury.
- Avoid shock loads from e.g. a jump on the product.
- Do not stand on the product or place any materials on the seat.
- Do not allow children to play with the product and its packaging.
- Keep children away from the product! This product is not suitable for use by children.
- Do not expose the product to excessive heat, parts of the product are under high pressure.

SAFETY INFORMATION

- Do not make any changes to the product.
- Maintain labels and nameplates on the product. These contain important information.
- Only use identical spare parts for repairs. Use of unauthorized parts may pose a risk of injury and void any applicable warranty.
- Keep your work area clean and well lit. Crowded workspaces and the resulting distractions invite accidents.
- Repairs and maintenance may only be carried out by qualified persons. Service or maintenance work carried out by unqualified persons can lead to injuries.
- Stay alert. Watch what you are doing and use common sense when operating the product. Do not use the product when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention could result in serious injury.
- The warnings, precautions, and instructions described in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may arise. The operator must understand that common sense and caution are factors that cannot be built into this product and must be provided by the operator.

CONTENTS



UNPACK AND CHECK

Open the carton, take out the product and its parts. Please check all parts carefully for any damage that may have occurred during shipping. Please contact your dealer if any parts are missing or damaged.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. Packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information. Dispose of this product at the end of its working life environmentally.



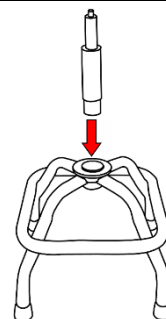
SPECIFIC SAFETY INFORMATION

- Do not stand on the product or use the product as a ladder.
- Do not sit on the backrest or the edge of the stool.
- Only use the stool indoors.
- The stool must stand on a flat and solid surface for good stability.
- Only use the stool when it is fully assembled.
- Failure to follow these instructions can result in serious injury.
- If the stool is not working properly or if any parts are missing, loose or damaged, stop using the stool immediately and contact your dealer.

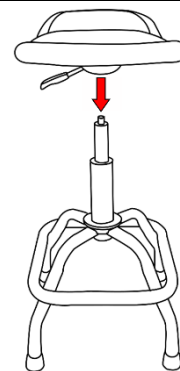
ASSEMBLY

No tools are required for assembly, but inspect components for proper fit and alignment before assembling. Tighten any loose fasteners. Do not use if any parts are damaged or missing and contact your dealer.

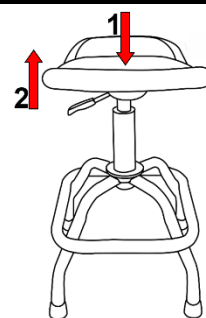
Place the frame on solid surface and insert the wider end of the pneumatic cylinder into the frame opening.



Carefully position the seat assembly over the center rod in the pneumatic cylinder and press down.



Firmly press down on the seat (1) to ensure all three pieces have properly seated and fit together tightly. You should now be able to lift the seat up by the cushion (2) without it coming off of the pneumatic cylinder. If the seat comes off, repeat steps above.

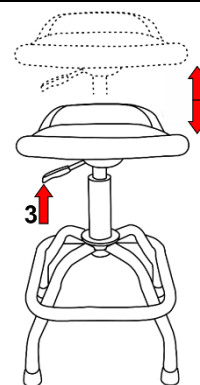


OPERATE

Operate the release lever (3) in the direction of the arrow, without load on the seat, to adjust the seat to higher position.

Operate the release lever (3) in the direction of the arrow, with load on the seat, to adjust the seat to lower position.

Stop operating the release lever when the desired height is reached.



Tabouret avec réglage en hauteur



SPÉCIFICATIONS

Capacité de charge : maxi. 150 kg

Hauteur du siège : 630 - 770 mm, réglable

Surface du siège : Ø 410 mm, pivotant sur 360°

Dossier : 120 mm

Matière du siège : Rembourrage en mousse PU, similicuir PU

Matériau du cadre : Tube en acier, Ø 25 mm, revêtement poudre

Vérin pneumatique pour le réglage en hauteur

ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

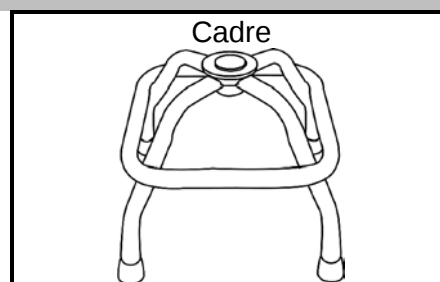
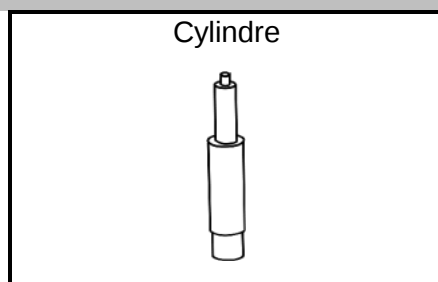
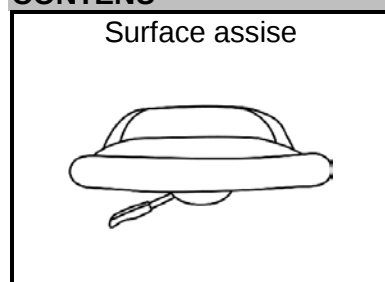
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant toute utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé et ne l'utilisez pas si des composants sont cassés ou déformés, présentent des fissures ou d'autres dommages.
- Retirez le produit de son environnement de travail s'il est endommagé de quelque manière que ce soit ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- N'exposez pas le produit à des contraintes d'impact.
- Assurez-vous que la capacité de charge maximale n'est pas excédée.
- N'utilisez le produit que sur une surface plane et droite, sinon il risque de basculer et de provoquer de graves blessures.
- Évitez les contraintes d'impact, occasionnées par ex. en sautant sur le produit.
- Ne vous tenez pas debout sur le produit et ne posez pas de matériaux sur la surface du siège.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec le produit ou son emballage.
- Maintenez les enfants à l'écart de ce produit ! Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants.
- N'exposez pas le produit à de fortes chaleurs, des parties du produit sont soumises à des pressions élevées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'apportez aucune modification au produit.
- Maintenez en bon état les étiquettes et les plaques signalétiques sur le produit. Celles-ci contiennent des informations importantes.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques pour les éventuelles réparations. L'utilisation de pièces non autorisées peut présenter un risque de blessure et invalider toute garantie applicable.
- Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Les zones de travail désordonnées et les distractions qui en résultent sont propices à des accidents.
- Les réparations et les tâches de maintenance ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. L'exécution d'interventions de réparation ou de maintenance par des personnes non qualifiées peut entraîner des blessures.
- Restez vigilant. Faites attention à ce que vous faites et appliquez votre bon sens en utilisant le produit. N'utilisez pas le produit quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention peut entraîner de graves blessures.
- Les avertissements, précautions et instructions de ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les possibles conditions et situations pouvant se présenter. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et la prudence ne sont pas intégrés dans le produit ou les instructions, mais que lui-même doit veiller à assurer sa sécurité.

CONTENU



DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION

Ouvrez la boîte, retirez le produit et les composants correspondants. Veuillez vérifier soigneusement tous les composants pour constater de quelconques dommages survenus pendant le transport. Veuillez contacter votre revendeur si des composants sont manquants ou endommagés.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Les emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer. Éliminez ce produit de façon écologique à la fin de sa vie utile.



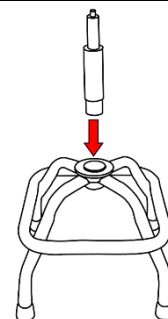
CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Ne vous tenez pas debout sur le produit et ne l'utilisez pas en comme escabeau.
- Ne vous asseyez pas sur le dossier ou le bord du tabouret.
- N'utilisez le tabouret qu'à l'intérieur.
- Le tabouret doit être placé sur une surface plane et ferme pour assurer une bonne stabilité.
- N'utilisez le tabouret que lorsqu'il est entièrement assemblé.
- Ne pas suivre ces instructions peut entraîner de graves blessures.
- Si le tabouret ne fonctionne pas correctement ou si des composants sont manquants, desserrés ou endommagés, arrêtez immédiatement l'utilisation du tabouret et contactez votre revendeur.

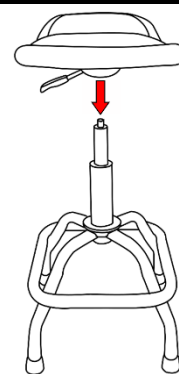
MONTAGE

Aucun outil n'est nécessaire pour l'assemblage, mais vérifiez l'ajustement et l'alignement corrects des composants avant d'entamer l'assemblage. Serrez tous les éléments de fixation lâches. Contactez votre revendeur si des composants sont manquants ou endommagés.

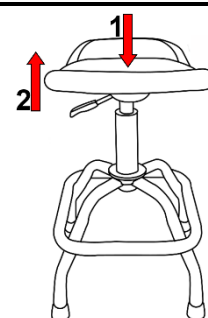
Placez le cadre sur une surface solide et insérez l'extrémité la plus large du vérin pneumatique dans l'ouverture centrale du cadre.



Positionnez soigneusement l'ensemble du siège au-dessus de la tige centrale dans le vérin pneumatique et poussez-le vers le bas.



Appuyez fermement sur la surface du siège (1) pour vous assurer que les trois composants sont bien ajustés et alignés. Vous devriez maintenant pouvoir soulever le tabouret par le coussin (2) du siège sans qu'il se détache du vérin pneumatique. Si le siège se détache, recommencez les étapes précédentes.

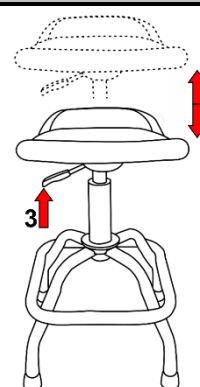


UTILISATION

Actionnez le levier de déverrouillage (3) dans le sens de la flèche sans charger le siège pour le mettre à une position plus élevée.

Actionnez le levier de déverrouillage (3) dans le sens de la flèche en appliquant une charge sur le siège pour le mettre à une position plus basse.

Relâchez le levier de déverrouillage lorsque la hauteur souhaitée est atteinte.



Taburete con ajuste de altura



ESPECIFICACIONES

Capacidad máx. de carga 150 kg
Altura del asiento: 630 y 770 mm, ajustable
Superficie del asiento: Ø 410 mm, 360° giratoria
Respaldo: 120 mm
Material del asiento: Tapicería de espuma de PU, piel sintética de PU
material del bastidor: Tubo de acero, Ø 25 mm, con recubrimiento de polvo

ATENCIÓN

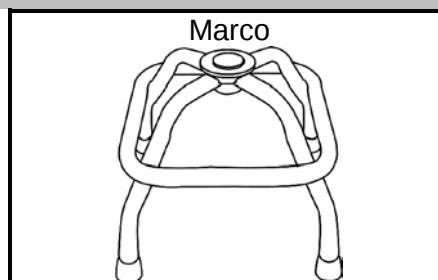
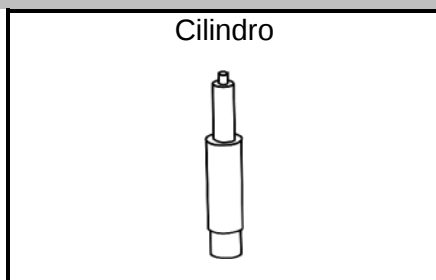
Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Compruebe si el producto está dañado antes de utilizarlo, no lo utilice si las piezas están rotas o dobladas, tienen grietas u otros daños.
- Retire el producto de su área de trabajo si está dañado de alguna manera o no funciona correctamente.
- No someta el producto a impactos.
- Asegúrese de que no se supere la capacidad de carga máxima.
- Utilice el producto solo en un suelo llano y plano, ya que de lo contrario podría volcarse y causar lesiones graves.
- Evite las cargas de impacto, por ejemplo, saltando sobre el producto.
- No se ponga de pie sobre el producto ni coloque ningún material sobre el asiento.
- No permita que los niños jueguen con el producto o su embalaje.
- ¡Mantenga a los niños alejados de este producto! Este producto no es adecuado para su uso por los niños.
- No exponga el producto a un calor excesivo, ya que algunas piezas del producto están bajo alta presión.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No realice ninguna modificación en el producto.
- Cuide las etiquetas y las placas de características del producto. Estas contienen información importante.
- Al reparar, utilice únicamente piezas de recambio idénticas. El uso de piezas no autorizadas puede suponer un riesgo de lesiones e invalidar cualquier garantía aplicable.
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo abarrotadas y las distracciones resultantes invitan a los accidentes.
- Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado. El servicio o el mantenimiento realizado por personas no cualificadas puede provocar lesiones.
- Manténgase atento. Preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando utilice el producto. No utilice el producto cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido puede provocar lesiones graves.
- Las advertencias, precauciones e instrucciones descritas en este manual no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan surgir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden ser incorporados en este producto, sino que deben ser proporcionados por el operador.

CONTENIDO**DESEMPAQUETAR Y COMPROBAR**

Abra la caja, retire el producto y sus piezas. Por favor, inspeccione todas las piezas cuidadosamente para detectar cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el envío. Póngase en contacto con su distribuidor si falta alguna pieza o aparece dañada.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Los embalajes deben ser clasificados, llevados a un centro de reciclaje y desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje. Deseche este producto al final de su vida útil de forma respetuosa con el medio ambiente.

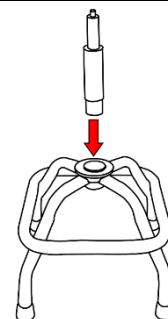
**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS**

- No se suba sobre el producto ni lo utilice como escalera.
- No se siente sobre el respaldo o el borde del taburete.
- Utilice el taburete sólo en interiores.
- El taburete debe colocarse sobre una superficie plana y firme para lograr una buena estabilidad.
- Utilice el taburete solo cuando esté completamente montado.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves.
- Si el taburete no funciona correctamente o si falta alguna pieza, está suelta o dañada, deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor.

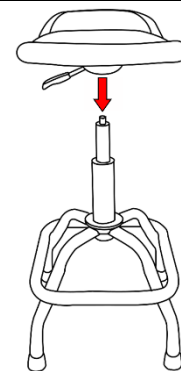
MONTAJE

Para el montaje no se necesitan herramientas, pero compruebe que los componentes encajan y se alinean correctamente antes de montarlos. Apriete todas las fijaciones sueltas. Póngase en contacto con su distribuidor si falta alguna pieza o está dañada.

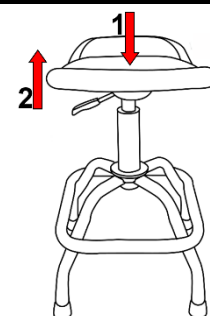
Coloque el bastidor sobre una superficie firme e introduzca el extremo más ancho del cilindro neumático en la abertura central del bastidor.



Coloque con cuidado el conjunto del asiento sobre la varilla central del cilindro neumático y presione hacia abajo.



Presione firmemente sobre el asiento (1) para asegurarse de que las tres partes están correctamente asentadas y encajan firmemente. Ahora debería poder levantar el asiento por el cojín (2) sin que se suelte del cilindro neumático. Si el asiento se suelta, repita los pasos anteriores.



MANEJO

Accione la palanca de desbloqueo (3) en la dirección de la flecha, sin poner peso sobre el asiento, para desplazarlo a una posición más elevada.

Accione la palanca de desbloqueo (3) en la dirección de la flecha, con el asiento cargado, para mover el asiento a una posición más baja.

Deje de accionar la palanca de desbloqueo cuando alcance la altura deseada.

